

# DEBRECZEN

A DEBRECZENI ÉS VIDÉKI FÜGGETLENSÉGI PÁRT KÖZLÖNYE.

Egész évre . . . . . 10 frt - kr.  
Félévre . . . . . " " " "  
Negyedévre . . . . . " " " "  
Egy órára . . . . . " " " "  
Egyes szám ára 4 kr.

Felelős szerkesztő: BARTHA MÓR.  
Kiadók: HOFFMANN és KRONOVITZ.

Hirdetési díj:  
Hat hasábon petit sorért 5 kr. Nagyobb terjedelmű többzáró  
hirdetések alkuzsárat jutányos áron vétetnek fel. Bővegydíj min-  
den külön beiktatásért 50 kr.

## Az „erdélyi püspök“ czim.

Gf. M a j l á t h az „erdélyrészi róm. kath. püspök“ czimet kevesli s „Erdélyi püspök“ czimet követel magának és ezzel él is.

Az erdélyi ref. egyházkerület igazgató tanácsát foglalkoztatja e czim-kérdés; de ezidőszerint még tartózkodik a határozott véleménynyilvánítástól, mert beakarja várni a bizottság jelentését, a melyet a kérdés tanulmányozására kiküldött, melynek tagjai B á n f f y Dezső báró egyházker. főgondnok és B a r t ó k György ref. püspök elnökelete alatt: dr. K o l o z s v á r y Sándor egyetemi, — P o k o l y József theol. tanár s B e c s e k Lajos kir. ítélő táblai bír.

E bizottság jogi és történeti szempontból igyekszik megvilágosítani a kérdést s arra terjeszti ki különösen figyelmét, hogy vajjon felsőbb helyről érkező iratokban és kinevezési okmányokban, milyen néven említik a gyulafehérvári püspököt, Az igazgatótanácsnak egy előkelő egyházi állást betöltő tagja ugy nyilatkozott, hogy a régi erdélyi nyelvhasználat *„e r d é l y i o r t h o d o x u s p ü s p ö k e“* czim alatt mindig az erdélyi református püspököt értette. Persze hogy azt, de ehez még azt is hozzáteheti, hogy az erdélyi ref. püspökök maguk is éltek ez elnevezéssel és pedig anélkül, hogy ebben a ve-

lésben gátolták, vagy ellene tiltakoztak volna, más vallásfelekezetek vagy éppen a r. kath. egyház püspökei. E czimet a vallási elfogultság ama korában talán jogosultnak tartották azért, mert az erdélyi „nemzeti fejedelmek“ magok és a fejedelemség ügyeit intéző legelőkelőbb és legbefolyásosabb férfiak is a reformált vallást követték . . . s a „*cujus regio, illius religio*“-féle elv nagy mértékben uralva a lelkeket — a fejedelem vallását, mintegy uralkodó vallásnak tekintették, habár ilyen Erdélyben a reformáció után nem létezett, mert az a *„N e m z e t i f e j e d e l e m s é g e“* már korán, még a XVI. században országgyűlésileg felemelkedett a vallás-egyenjoguságnak arra a magaslatára, a melyre Magyarország csak az 1848-iki s az 1894-ki törvényekkel csak megközelítőleg jutott el.

Megközelítőleg mondom, mert ha Magyarországon valódi vallás-egyenjoguság volna és a főpapoknak különösen a r. kath. egyház főpapiainak előjogai nem léteznének, nemis tenné magát se egyik se másik ellentétbe a vallás-egyenjoguság és viszonyosság fogalmával, a gyakorlati életben, nem különösen Majláth erdélyrészi r. kath. püspök az *„e r d é l y i p ü s p ö k e“*-c z i m k i z á r ó l a g o s l e f o g l a l á s á v a l, mert ennek a czimnek ily megkülönböztetés nélküli használata fogalom zavarra vezet; a vallási egyenjoguság korába és honába

nem illő praerogatívákat hord magában; az „U n i ó“-val megváltozott országos politikai helyzettel és az ezt biztosító törvényekkel ellenkezésben áll; mellet a többi ker. felekezetek kormányz. lelkészeinek lenézését rejtegeti, azoknál talán még püspöki czim meléltetését is hallgatólálag tagadásba veszi; amint ez, mint a hierarkhia által általánosan elfogadott elfogult nézet nem is ismeretlen, hanem czélzatosan ápoltt kizárólagosság, különösen a protestáns kormányzó lelkészek ellenében, akik közt különben a püspöki czim csakis közigazgatási elnökséget jelentő elnevezés, aszerint amint az *„e p i s k o p o s“* eredet szerint nemis volt más, mint *„p r i m u s i n t e r p a r e s e“* az egyházigazgatás terén. Ma sem bírja minden protestáns ember tetszését az, hogy a hierarkhiai szagu püspöki czimet annyira használatba vették a prot. egyházkerületek kormányzatát vezető lelkészek megjelölésére s inkább tisztelnék most is az ilyeneket, a latin *superintendens* vagy még inkább ennek és annak megfelelő helyes magyar névvel.

Am, ha a törvény, a kormány, a király már így nevezik őket, s bevitték az országgyűlés felsőházába is — éljenek vele; de tekintsek aztán így a más ker. felekezetek püspökei is és ne viselkedjenek irántok kicsinylő arroganciával.

Helyesen teszi az erdélyi ref. egyházkerület igazgató tanácsa, hogy az

## Iliász

tizedik énekéből.

(Doloneia.)

Fordította: Baksay Sándor.

(Agamemnon, Nesztor, s mind a fejedelmek Álmaikból sorban, riadozva keltek)  
Aztán az örséget sorra vették, járák,  
Hadnagyokat ébren vigyázva találtak.

Mert miként a nyáját őrző komondorok,  
Mikor a környéken fenevad oldalog,  
Megérzik, neszezik, csapnak szörnyű lármát,  
Ember, eb felejtí ilyenkor az álmát:

Úgy kerülte ezek szeméit az álom,  
Eles tekintetük őrt állt a határon,  
A végzetes éjet vigyázva töltötték,  
Éber szemmel lesve a dardanok jöttét.

Felvidorult Nesztor, mikor őket látta:  
„Ugy, édes fiaim!“ ekkeppen kiálta,  
„Éberek legyetek, álom a szemetek  
Meg ne csalja, nehogy kárra ébredjete.“

Átszókte az árkot. — Utána szökellnek  
Kiket tanácsba hitt, mind a fejedelmek,  
Velők Nesztor fia Thrazymédész s Mérion a társa,  
Mivel e két ifjut meghitták tanácsra.

Mikor e mély árkon ekként tul kerültek,  
Ott egy szép tisztáson le is települtek;  
Holt-test nem hevert ott, mivel alkotkor,  
Mikor az öldöklést abbahagyta Hektor,  
Ott megállapodott, onnan visszatérek;  
Ott tanácskoztak hát, s Nesztor így beszéle:

„Senkinek se volna hát köztünk vitézi  
Szive, dardanokhoz egy kissé elnézni?  
Kézrekeríteni valakit közülök,  
Valamely bizonyos hirt hozni felőlük?“

Maradnak-e tovább, hajóink megszállván,  
Vagy haza vonulnak győzedelmük szárnyán?  
Mindezt kitanulná; visszatérne épen,  
Nagy dicsőség és nagy ajndék fejében:

Mert minden királytól egy-egy juhot kapna,  
Feketét, fejőset, bárányt s alatta,  
Olyan nyáj ez, melyhez nincs fogható semmi . . .  
S minden vendégsegen fő helye fog lenni.  
Igy szólt. De mind némák maradtak eszóra,  
Miglen Diomédesz fölállott és szóla:  
„Nesztor, vagyon nekem szivem is, kedvem is,  
Ha a dardan még úgy nyakunkon lenne is,  
Behatni közéjük, de bátrabban mennék,  
Ha valaki hozzám bajtársul szegődnek.“

Többre mennek ketten, ha az erő páros,  
Egyik hamarabb lát, hamar is határoz,  
De a ki maga jár, bármint észreveszen,  
Tétováz, elméje nincs mindenkor készen.“

Most sokan egyszerre ígérkeztek önként;  
Ket Ajász, Mérion, Nesztor fia főként;  
Nemes Menelaosz velők együtt indit,  
A bátor Odyszesz, kész mindenre mindig.

De Agamemnon rá így adja a választ:  
„Nemes Diomédes, a kit akarsz, válaszd,  
A legbajnokabbak ime ígérkeztek,  
Szegényből ne mellőzd, a ki jegjobb köztök.“

Születését nézvén, vagy királyi rendjét,  
Csupa kedvezésből ne válaszd a gyengét le  
— Azért mondotta ezt, Menelaoszt féltette, —  
De nagy Diomédesz most újra kezdette:

„Ha már a választást nekem engeded meg,  
Nagy Odyszeuszról nem feledkezem meg.  
Mert bátor a szive, állhatatos lelke,  
Pallasz Athénének neveltje, kegyeltje:  
Egy ilyen bajtársal akar a tűz-eső  
Közül is kivágok, mert olyan eszes ő!“

Felelt vissza neki Odyszeusz menten:  
„Se ne dicsérek nagyon, se ne gyalázz engem!  
Az akhivok, kiknek ezeket beszéled,  
Régóta ismernek, mert közöttök élek.“

De menjünk, mert az éj van már fordulóban,  
Hajnal támadóban, csillagbanyatlóban,  
Átléptük az éjnek két első szakaszát,  
Csak a harmadiknak vehetjük már hasznát.“

olyan Majláth-féle »erdélyi püspök« kizárólagos cím ellen tiltakozik, nem mintha a református püspöknek hajdani címét ismét visszakíváná, hanem mert »erdélyi püspök«, ott a református, az ág. evangélikus, unitárius, a g. katolikus és a görög-keleti püspökök is, miként a r. katolikus. Éljenek tehát a felekezeti megkülönböztető címzésekkel mindannyian és erre a kormány utasítsa őket, hogy ehhez van joguk; de ez aztan félreértések elkerülése végett ez kötelességük is.

S ha csakugyan meggyőződést szerezne nek affelől, hogy a gyulafehérvári r. kath. püspök azon sérelmes címezése a kormánytól eredne, amennyiben »az országos levéltárban levő okmányokban használt címzések által kifejlődött gyakorlat alapján adna, vagy adhatna ily readeletet«: — annál erősebben és összefogva kell tiltakozni a többi egyházi hatóságoknak a praedudiciumra szolgáló, legujabb readeletben is gyökerező egyenjogúságot sértő abusus ellen, melyet usussá és törvénynyé változtatnia a kormánynak sem lehet, nem szabad, ha az akár mindcni, akár csak egy egyház érzékenységét is sértene, amint az ev. ref. egyházat sérti is.

Azt azonban méltán kérdezhetik Bánffy bárótól: nem volt meg azon visszaélés az ő államkormány-elnöksége idejében, ha meg volt, mit tett az ellen; vagy semmit sem tett; s most tesz a mikor már kevesebb hatalma van? . . . Tempora mutantur,

—a—r.

## Debreczen, január 10.

**A képviselőház** csütörtökön, e hó 18-án délelőtti 10 órakor ülést tart, a melynek napirendjére ki vannak tűzve a hadilétszám megállapításáról és az ujoncz megajánlásról szóló törvényjavaslatok s az ezekkel kapcsolatos honvédelmi miniszteri jelentések.

**A felírás a konzulátusoknál.** A magyar delegációban gróf Szécheny osztrák

Igy összebeszélvén, föl is fegyverkeznek. — Jó két-élű kardját, nagy Diomedesnek Paizsával együtt Thrazymédész adta, Mert az a magát a hajóknál hagyta.

Bikabőr sisakját helyezte fejére. Nincs ennek taréja, sem pedig czégére Sutának az ilyet közbeszédben mondják, Rendszerint is csak a fiatalok hordják, Odysseusz Mérion látta fegyverzetel, Bőr sisakkal, karddal, ivvel és tegezettel A sisak peremén szíjak ága-boga, Külsőjén kettővel vadkan agyar-foga, Belsőjén belülről vastag szür-lemezzel.

Szörnyű fegyverekben öltözködven ekképp, Többtől elváltak, utjuk odébb vették. — Alig indultak el, jött egy gem repülve, Jobb-kéz felől szállott, mert Athéne küldte; Madarat nem láttak, csak a szava zengett: Odysseusz örvendvén ekkor így esengett:

»Pajzsos-isten lánya, most ballgass meg engem!

Minden dolgaimban voltál segedelmem, Mostani utam sincs előtted titokban, Ha eddig szerettél, szeress most még jobban: Engedj vissza térnünk, olyat cselekedve, Kit megemlegessen a dardan remegve.

Esdett Diomedész bajnok is utána

»Hallgass meg engem is, nagy Zeüsz leány!

főnök azt mondta, hogy a konzulátusoknál magyar és osztrák fölírat van alkalmazva. — Hogy az az állítás mennyire ellenkezik a tényekkel, azt az alábbi sürgöny is igazolja:

»Gróf Szécheny válasza teljes tévedés, egész orosz földön csak osztrák konzulátus van régi osztrák címerrel és így láttam harmincz év óta mindenütt, magyar fölírat sehol.

Hangay Oktáv  
földrajz tanár.

**Kossuth Ferenc az orosházi függetlenségi-kör disztagja** Kossuth Ferencet az országos függetlenségi és 48-as part elnökét, mint a függetlenségi eszmék előharcosát az orosházi függetlenségi és 48-as kör disztagjává választotta.

Azonban arról fajdalmasan vettünk hírt, hogy Kossuth Ferenc betegsége gátolja van teendőiben. Így e betegsége gátolja abban, hogy az alakulandó kecskeméti függetlenségi és 48-as kör alakuló ünnepélyén személyesen résztvehessen.

\* **Eötvös Károly** ágyban fekvő beteg. Az »Utazás a Balaton körül« ezért nem folytatódik.

**Honti állapotok.** A belügyminisztérium részéről kiküldött Kaffka László miniszter. osztály tanácsos olyan szabálytalanságokat, rendeltetéseket talált ugy a járásokban, mint a központi pénztárnál is, hogy többeket állásuktól felfüggesztett, másokat fejelelmi eljárás alá vonatott. Ezen rendetlen állapotoknak következménye Horváth Béla hontmegyei főispánnak állásáról való lemondása lesz. Ezzel kapcsolatban arról értesülök, hogy a kormány által támogatott hontmegyei lap ellen Ivánka Zsigmond — kit a lap a panszlávokkal való paktálással vadolt — rágalmazás és becsületesítés miatt sajtópert indított, mely ügynek a tárgyalása a napokban lesz megtartva, s a melyre Ivánka Zsigmond többek között politikai ellenfelei közzül Majthényi László volt hontmegyei főispán, Lestyánszky Sándor volt hontmegyei alispán, jelenleg földmívelésügyi miniszteri tanácsost erkölcsi tanukul fogja megidéztetni.

## A delegációk.

A magyar delegáció szombaton nem tartott ülést: ma — jan. 15. — ül csak össze a még hátralevő hadügyi költségvetés tárgyalására, hogy tárgyalásával készen legyen, mivel csütörtökön — jan. 18. — a képviselőház megkezdi üléseit.

Járj velem, mint egykor atyámmal, ki Thébe Népeben egyedül indult követségbe, De visszajövöben, segítő kezéddel, O Istennő, szörnyű munkát végezett el.

Engem is úgy órizz! Ha oltalmad alatt Megtérhetek: üszőt áldozok szilaját, Esztendő lesz, busa, egész jármozatlan, A szarva sem marad meg aranyozatlan.

Ekképp könyörögtek s szem közt rohanának, Mint egy pár oroszlan, a nagy éjszakanak, Át a halottakkal borított fenyéren, A tört fegyvereken, a fekete véren.

De im Trójának sem szunnyadnak vitézi, Mert Hektor a főket gyűlésbe idézi; Mikor mind együtt volt vezere, hadnagyja, Így nyilatkozott meg nagy bölcs gondolatja:

»Nagy bátor kalandra kinek volna kedve? Gazdag ajándékkal meg lenne fizetve: Szekér a jutalom, két ló a szekérhez, Az akhivok legszebb két lovát azé lesz. A ki, magának is nyervén dicsőséget, Eljár a hajókig kémlelődség végett:

Mi történik most az akhiv táborában? Örzi-e hajóját most is mint korábban? Avagy kimerülvén a fáradalomtól, Öröket sem állít, csak futásra gondol?

Az osztrák delegáció azonban szombaton tejes ülésben folytatta a külügyi költségvetés tárgyalását; de tekintettel a Juliani Kalendarium szerinti új évre, csak delben gyűltek össze. Ekkor is még a tárgyalás kezdése előtt

Goluchovszki külügyminiszter három interpellációra válaszolt: t. i. az osztrák kalandoroknak Németországból kitiltása ügyében kijelentette, hogy ebben nem nyilvánult semmi rossz akarat; a mi történt csak közigazgatási intézkedés volt. Aztán a külügyi tisztviselők és szolgák helyzetére nézve jelentette ki, hogy ez jobb, mint más minisztériumokban. Előhaladásokról saját bataskörében gondoskodik. Hogy a közlemények közlésére nézve a magyar parlamenti közlemények felett kedvezményben részesülne nem áll. Mind három választ tudomásul vették.

A napirenden levő külügyi költségvetésben a tárgyalást

Dumba előadó nyitotta meg a költségvetést elfogadásra ajánlván. Beszédében gyakran emlegette a »Gesamtmonarchie« kifejezést, de az alitól az osztrák érdeke iránti méltánylást jelentette volna (?)

Az utána szóló Kaffa (ifju cseh) a költségvetést nem fogadta el. Németország és Anglia közeledésében új politikai irányt lát, mely benne Ausztriát aggodalmat kelt, persze a maga szempontjából, aki Oroszországgal akarja együttesen járó politikát üzni. Milan szerb exkirályt szószegéssel és veszélyes tűzszításával vadolta.

Eiüök felkérte, hogy idegen fejedelmet ne sértessen (amivel elnök az ifju cseh felzudulását idézte elő).

Kaffa folytatva beszédét: a szerb merénylők elítélését igazságtalannak sat. nyilvánítja. Mig a külügyminisztérium a németeknek Csehországban nagyobb befolyást biztosít — a csehek ellentállása al fog találni. A Vaskapu ille ékeket magának találja s olyanoknak, melyek az osztrák érdekeket károsítják.

Utána Farjanics dr., az osztrák képviselőház volt alelnöke és a »dalmat tarománygyűlés« elnöke szólalt föl. Sürget egy másik déli vasút-összeköttetést Trieste felé; foglalkozik a kivándorlás ügyével és azt óhajtja, hogy a Balkánon Ausztria morális és közigazgatási befolyást nyerjen. Aztán magyar-ellenes czéloból, Ugronnak a magyar hadügyi bizottságban emondott beszédére reflektált, melyben Ugron azt sürgette, hogy

Senki sem felel rá, senki meg nem mocszan Néminemü Dólon vala pedig ottan, Ki szent Eümedesz papnak vala sarja; Ót néne közt egy fi; volt érce, aranyja; Jó-futós a lába, bár arca formátlan: Előállt, s Hektorhoz így beszéle bátran:

»Hektor! van én nekem mind kedvem, mind szívem!

Elmegyek én oda, hozok is hírt bőven; De te a pálczádat magasra emeld fel, Ilyen esküvéssel magad kötelezd el: Akhillesz lovait te énnékem adod, Szekerével együtt, mely érczekben ragyog.

Különbet se találsz, olyan kém leszek én, Helyről-helyre szökvén mindaddig megyek én, Mig Agamemnonnak hajójához ferek, Mert ott tanakodnak mostan a vezerek: Állják-e a harcot avagy megszakaszszák? Így szolt; kire Hektor így ad a válaszsát:

»Esküszöm Zeüszre, a Héra urára, Egy trójai sem ül Akhillesz lovára: Lesz egyedül ez a te gyönyörűséged! De bár ez az eskü nem ért kívánt véget, Dolonnak elég volt bátortas végett.

Dólon most vállára görbe íjját veti, Farkas kacagányba hátát öltözteti, Fején a sisakja menyét-asszony bőre, Dardáját ragadván men a kémlelőre.

Bosznianban készítsék elő azt a helyzetet, hogy Bosznia történelmi jogoknál fogva a magyar királysághoz csatoltassék. Ugron azt fejtette ki, hogy Bosznia magyar tartomány volt és mindig a magyar királyság fenhatósága alá tartozott. Farjancsics ezzel szemben kijelenti, hogy nem felél meg a történelmi valóságnak az, hogy Bosznia tartománya lett volna a magyar királyságnak; valamint az sem igaz, hogy Horvátország valaha a magyar korona alá volt volna rendelve. [Ez folytonosan történelmi hamis érveléssel mondta, hogy mikor a nemzeti dinasztia Horvátországban kihalt, Horvátország az Árpád-házzal perszonál unióra lépett, de nem mint a magyar korona függeléke. Ebből következik, hogy Magyarországnak Boszniára semmiféle történelmi joga nincs és nagyon is ideje már, hogy Boszniának hovatartozósága kielégítő módon rendeztessék. Boszniához kizárólag a horvátoknak van joguk s nem szabad megengedni, hogy mindenütt érvényesüljön Magyarország magyarosító törekvése és Boszniát illő vagyakozása.(!) Magyarország mindenütt erőszakosan magyarosít, legjobban mutatják ezt a horvátországi viszonyok.

Itt a közigazgatási tisztviselők is kötelezettek arra, hogy tisztaral tudjanak és hogy mindenütt Magyarországnak hegemóniáját biztosítsák. A magyarok semmiől sem rettennek vissza, hogy magyarosító törekvéseiket a gyakorlatban is érvényesítsék. Legutóbb a zászlókérdésben a katonai erő beavatkozását is igénybe vették s az e czímen felmerült mintegy százezer frt. költséget is Horvátországnak kellett megfizetni. Beszédében hangsúlyozta, hogy nem szabad Magyarországnak Boszniához való igényének továbbharapódzását megengedni s ez ellen a meghatározottabb állást kell foglalni.

Panaszkodott a felett, hogy a monarchiában mindenütt háttérbe szorítják Horvátországot, pedig ideje volna, ha ez ország érdekeire is figyelemmel ellennének, mert Horvátország képezi délen a monarchia egységét.

Winitzky elismerte a külügyminiszter politikájának helyességét, óhajtozta a monarchiában s különösen Ausztriában dúló viszalyok békés megoldását. Panaszkodott a ruhen nép elnyomása miatt és kérte, hogy a monarchia tegyen valamit a ruthén népet.

Ezután elnök az ülést, tekintettel az öt órai udvari ebédre, berekesztette s kijelentette, hogy

Im, elindult hamar, de nem tér meg jókor, Hirt se hoz Hektornak soha a hajókról, Mert mikor elhagyta az ember-szó népet, Nagy igyekezettel szaporákat lépett, Távoból Odyszesz hamar észre vette S bajnok Diomedészt szólítván, intette.

»Nezd csak! Ez az ember honnet kerül elő? Nem tudom, nem kém-e, hajóink kémlelő? Vagy talán holtakat készül fosztogatni? De engedjük kissé előre haladni!

»Ot utána rontván, könnyen kézbe ejtjük, Ha megfutamodnék, dardával tereljük; El a táborától, le a hajók ellen, Hogy a város felé vissza ne szökelljen.«

Akkor az ut-szélben holtul heveredtek, Mig Dólon nagy bizvást elhaladt mellett, De alig haladt egy öszvér-éke hossza', (Öszvér az ökörnél szaporábban forgat:)

Utána rohantak. — Lépteik zajára Egy szempillánáig Dólon meg is állt: Abban reménykedett, társai nyomozzák, Hektor visszahívó izenetét hozzák.

De mikor egy dárda vetésnyire érték, Felismerte őket, szaporázta leptét. A két hős utána! Mint két hegyes fogu Vadász-eb a kecskét, ijedten nyifogó Nyulat nyomon űzi tuskón-bokron által: Ugy kerítik Dólon el a táborától... (Vége köv.)

a legközelebbi üles hétfőn d. e. tizenegy órakor lessz.

## KÜLFÖLD.

### Ausztria.

**Az osztrák kormány.** Bécsben Körber kísérleteit az új kormány megalakítására megkísérelték tekintik a politikai körök s érdekek várják G a u t s c h vállalkozását. Nem kevesebb kíváncsisággal tekintenek a Reichsrath összehívása elé, amely január 20-án fog elkövetkezni, hogy letargyalja a kiegyezést és a kvótát. Megvárják, hogy mit tud egy hónap alatt végezni. Ha semmit, vagy nem elégedőt, akkor fölösztatják a birodalmi tanácsot ilyen körülmények között a királynak julius elsejével ismét döntenie kellene s akkor 31.4. százaléknyi magyar kvótát állapítana meg. Ez a hír bizonyára ovatosságra fogja inteni az osztrák partokat.

**A jegybank új kormányzója.** A Neue Freie Presse jelenése szerint az Osztrák Magyar Bank kormányzója mindjárt a február 5-ki közgyűlés után le fog mondani. Utódja osztrák lesz. A nevezett lap B i l l i n s z k i lovagot, a volt pénzügyminisztert említi és hozzá teszi, hogy Magyarországnak sem lesz kifogása ellene.

**A dél-afrikai háború.** A harcztéri eseményekről és különösen a Ladysmith körül vívott harcokról éppenséggel semmi újabb hír sem érkezett.

Arról, hogy a burok a Ladysmith körüli emelkedő összes halmokat elfoglaltak, a mint a brús zeli lapok jelentették, — Londonban beavatott helyeken semmit sem tudnak, vagy nem akarnak tudni.

E a r l o f A v a, Dufferin márk legidősebb fia belehalt január 6-án Ladysmith előtt kapott sebébe.

**A Suffolk ezred katasztrófája.** French Suffolk ezrednek Koleszbergnél való katasztrófájában nem a tiszték a hibásak. Az eleste Watson ezredes gondos vizsgálat után azt hitte, hogy ezrede elfoglalhatná a Koleszberg től északnyugatra levő magaslatot, mely Koleszbergen uralkodik. French beleegyezett a tamadásba. Watson ezredes erre az ezred négy századával hajnalban nagy csőndben megindult a magaslatra, hogy oda fölérve rohammal elfoglalja.

A burok azonban résen voltak és készen vartak az angolokat. Halotti csőndben vartak a rohamot s mikor a Suffolk-ezred ugyszólván szuronytávolságra volt, egy jele szörnyűséges puskatüzet adtak, mely az angolokat ugyszólván lesöpörte. Watson ezredes éppen ezt kiáltotta: S z á z a d r o h a m r a l, mikor keresztül lötték és össze-rogyott. Most e kiáltás hangzott: S z á z a d v i s s z a l! Azt hiszik, hogy ezt a burok közül kiáltották. Az életben maradt angolok azt hittek, hogy tisztjeik vezényszava ez és futásnak eredtek, miközben a hegyoldalon lefelé egymást tiporták le. A bur golyók egész sorokat terítettek le a futók közül. Csak a tiszték nem akartak futni és a tizenegy tiszt közül csak egy tért vissza. Egy század, 107 ember, mely nem futott idején, fogságba került.

A S c o t s m a n lap szerint a Ladysmithi harc a legborzasztóbbak egyike volt. A csatater ugy tele volt halottal, hogy az angol tábor egészségi állapotát veszélyeztette. Az a hír, hogy Withe négyszáz buri foglyul ejtett, n e m b i z o n y u l t v a l ó n a k. Hivatalosan 11-én újabb kilencz tífuszban való elhalalozást jelentenek Ladysmithből.

A Matin azt a szenzációs csunya hírt újságolja, hogy Anglia a Déiafrikából jövő diplomáciai leveleket felbontja és a levelek tartalmát megváltoztatja.

Az Intransigeant jejentése szerint 411 francia tiszt Transzvalba utazott.

### Törökország.

**A szultán sógora.** A szultán a minap kihallgatáson fogadta C o n s t a n s francia nagykövetet és magától szóba hozta neki M a h m u d Dámad hasa szökésé. Az ő meggyőződése szerint, mondá a szultán, Mahmud szökése a n y a g i d o l g o k r a v e z e t h e t ő v i s s z a. Mahmud nagy összegekkel tartozott sok embernek s mivel fizetni nem tudott a szultántól követelte, hogy adósságait fizesse ki. A szultán azonban ezt nem tehette meg s innen ered Mahmud neheztelése. Mahmud felesége, Senihe hercegnő is igen nagy adósságokat csinált s szintén a szultántól kert pénzt. A szultán neki sem tehette meg ezt a szivegéséért a basa a feleségével együtt megszökött az országból.

### Színház.

A vasárnap délutáni előadásban a «Báránycsok» került színre. Estve pedig:

«A falú rossza». Tóth Ede halhatatlan népsziműve... bizony-bizony nagyon gyenge előadásban, zsufolt karzat és diakhely, tatongóan üres padosorok és páholyok előtt, a melyeket a tegnapéhoz hasonló esték sohasem is fognak a régi jó népsziműveknek visszahódítani.

Hogy oly fagyatékos volt az előadás, az részben a megbetegedés és beugrás, részben a délutáni előadás számlájára irandó. Meggyőződésem, hogy az ünnep s vasárnap délutáni előadások csak a művészet nagy kárára s a színszemélyzet agyonfarasztására valók, ugy Debreczenben, mint máshol.

Delutanonként kapnak egy elnagyolt, este pedig egy bágyadt előadást; mert igen gyakran a szereplők ugyanazok, a kar meg mindig. Delután két órától este tizenegyig a legerősebb idegek is elernyednek.

Lehet, hogy szavam csak kiáltó szó a pusztában; de közelesemnek eleget akarok tenni.

A tegnap esti előadásban a betegséggel küzdő P e r e n y i helyett, ki már a délutáni darabot is alig tudta végig játszani, S z i g e t i Lujza ugrott be. Ez a dozatkeszeg dicséretet érdeml, egyébként olyan komikai allűrökkel játszotta Finom Rózi kackiás szerepét, mint a «Talmi hercegnő» Darius hercegnőjét.

F. L a n y i Irmának színpadi egyéniségéhez nem illik Batki Tercsi szerepe. P ü s p ö k i bácsi debreczeni tanyai paraszteseléd ruhába öltözött Püspöki bácsi volt és nem a felső-borsodvidéki Gonosz P i t a. S e r f ö z i György öreg parasztja olyan 40 év körüli férfit ábrázolt; Szigeti Lujza helyett pedig K o v á c s Fani sikított a Gonosz szerepében s szedte zsebéből a lisztet. Miért azt ő tudja.

F e r e n c y, S z a b ó Ima, S z a t h m a r y, T ó t h Elek és B a r t h a becsülettel töltötték be a rajuk bízott feladatot.

Legyen szabad végül a rendezőhöz egy kérdést intézni. A darab F. Borsod bortermő, szelid halmi közt játszik, a 3-dik felvonás az Ér partján, a szőlőhegyek közt. Mit keresnek ott azok az égbenyuló sziklák, zord fenők, sziklahasadékok és erraticus sziklatömbök? Ilyen Felső-Borsod nincs.

### Színházi műsor.

Hétfőn, január 15-én, bérlet «B». A szókimondó asszony. Színmű.

Keddén, január 16-án, bérlet «C» Czifranymoruság.

Szerdán január 17-én, bérletszünetben «A» görög rabszolga. Operett.

Csütörtökön, január 18-án, bérlet «A» Ugyanez.

Pénteken, január 19-én, bérlet «B» Ugyanez.

Szombaton, január 20-án, bérlet «C» Ugyanez.

Vasárnap, január 21-én, délután: Gyimesi vadvirág.

Este: Debreczen a holdban. Than Gyula a D. U. felelős szerkesztőjének látványos színműve.

## H I R E K.

**A mi bálunk.** Január huszadikán mesésen szép virágos kertté varázsolódik a Bika hatalmas díszterme. A debreczeni függetlenségi kör tartja e nap évek óta híres multságát, a mely a debreczeni bálók közül magasan kiválik jókedvével s hamisítlan magyarságával.

Debreczen menyecskéi és leányai! Készüljön mindenki a nagy napra. A ki csak mozogni tud, ott legyen a „Bika” dísztermében, emelje a multság fényét, hangulatát.

Viszont azon polgárok, kik rokonszenveznek velünk, tartsák kötelességüknek együtt lenni velünk. Fel tehát a multságra, melynek párja aligha lesz a farsang alatt Debreczenben.

\* **Teljes tanácsülés.** Ma délelőtt a városbáza kistanácstermében S i m o n f f y Imre kir. tanácsos polgármester elnöklése alatt teljes tanácsülés volt a város folyó ügyeinek intézésére.

\* **Jóváhagyott közgyűlési határozat.** A belügyminiszter jóváhagyta a közgyűlés ama határozatát, melyvel a ref. főiskola, a ref. egyház és a kegyes tanítórend által már eddig is használt birtokosok kaszálónak tulajdonjogát nevezett egyesületekre ruházta.

\* **Az ipartestület-és iparkamara.** Az ipartestületét felakarja állítani a maga külön ipartestületi betegsegélyzőpénztárát. Az ügyet tárgyalás végett a kereskedelmi és iparkamarának adták át, hol miat értesülünk a tárgyalást a közgyűlés előtt akarják megvitatni. Az ipartestület ez eljárásból azt következteti, hogy a keres. és iparkamara ellene van az általuk létesíteni szándékolt betegsegélyző-pénztárnak, különben nem közgyűlésen, hanem szakosztályban tárgyalatná az ügyet, hiszen a mozgalom helyi érdekű, melyhez alaposan hozzászólni a közgyűlésre egybegyűlt távolvidéki tagok úgy sem tudnak, de meg érdekel sem igen bir rájuk a dolog. A keresk. és iparkamara eddigelé még csak hallgatólagos ellenszenvé különben abból magyarázható, hogy az ipartestület tervének keresztül vitelével a kamara fölfogása szerint talán a kerületi betegsegélyző pénztárak szenvednének hátrányt.

\* **Az új katonai kórház.** Említettük, hogy a pályaudvaron tul fekvő katonai kórházat nem tartják katonáék olyannak, mint a mely a kor követelményeinek megfelelőhete s ezért új kórház épületet kértek a várostól. — Szombaton tárgyalta ezt a város egészségügyi és kórházi bizottsága a katonai vegyes bizottság ama javaslatával, hogy az új kórház a városi polgári kórház mellett lenne felállítandó s az a főmérnök terve es költségvetése alapján 80.000 forintba kerülne. — Nem így gondolkozott az egészségügyi bizottság, a mely a kért területet szabadon szeretné hagyni s nem szeretné, ha a katonai új kórház felépítésével utját vágnák a jelenlegi kórház terjeszkedésének. Ezért is azt javasolja a tanácsnak, hogy az új katonai kórházat építtesse fel ugyan a város, de más helyre.

\* **Böszörményi nazarénus prófeta Szabolcs megyében.** H. Böszörményi tudósítónk írja: Mult évi decz. hó 26-án egy böszörményi lakos, Boros nevezetű egyén, egyházi könyvek eladásával foglalkozó könyvkereskedő, Döghe községben P e t h ő István papi lakossal megjelent s mint többeknek mondta, baptista. Az előjáróság tilalma daczára összegyűjtötte a népet s Cs. Balogh Sándor házában vallások ellen lázító beszédet akart tartani, de az illető község lelkésze közbelépése ezt megakadályozta. — A tilalom daczára H. Jánváry István és M. Jánváry István befogadták őt s ott hirdette titokban tanait. — Ez év január 1-én

estve ismét megjelent a községben s beszállott H. Jánváry Istvánhoz s bár engedélyt nem nyert, a könnyen hívó, a szocialisztikus eszmék iránt még mindig melegen érdeklődő népet összegyűjtötte s a vallás ellen izgató beszéddel lázította. — Midőn ezen fent leirt körülményekről értesítve lett a főszolgabíró nevezett egyén a községből akkorára eltűnt. Angyalossy, a kis-várdai járás főszolgabírája megkereste a helybeli rendőrséget, hogy nevezett egyén politikai s erkölcsi életéről felvilágosítást nyújtson s a fentleirtak felől halgaszák ki s vonják kérdőre, hogy a kérdéses időben miért járt Döghe községben s hogy kiknek a házában, minő gyülekezést előtt, miőd témákat fejtegetett s egyáltalán való-e az az állítás, hogy egyházi könyveket (bibliákat) árusított. — A kihallgatás eredményéről felvett jegyzőkönyv mielőbbi megküldését kéri. — Mint látható, Szabolcsban nem egy könnyen honosodhatnak meg a nazarénusok. — Boros uramat megidézte s kihallgatta a rendőrség. — Az hi-szük, nem egyhamar megy vissza Döghebe t e r i t e n i, mert — esetleg — vendégszolgabíró meg a főszolgabíró. Erre lehet kijátása.

\* **A vasárnapi munkaszünet.** A debreczeni kereskedő társulat, mely az ország legrégebbi társulata, a mennyiben mint kalmár társulat 1715-ben alakult, január 8-án tartott választmányi ülésében tárgyalta a kereskedelmi miniszternek az összes kereskedelem és iparkamarákhoz a vasárnapi munkaszünetre vonatkozó leiratát. A kereskedő társulat abban állapodott meg, hogy a vasárnapi munkaszünet terjesztésé ki e dohány és szivar tözsdékre is olyformán, — hogy azok csakis délelőtt 10 óráig legyenek nyitva. A társulat kérését azzal okolja meg, hogy ezideig még a vidéki ember is beszerezheti dohányszükségletét, amellott meg lesz ez által szüntetve az a visszásság és kijátszása a törvénynek, hogy a kis kereskedő nemcsak szivart árul, hanem egyéb cikket is vasárnaponként. A kereskedő társulat az összes kereskedelmi és iparkamarákat értesíteni fogja köriratban e javaslatról.

\* **Agyonrugta a ló.** Hajdu-Böszörményi tudósítónk írja: Nagy Gábor 63 év körüli lakost a mult hét egyik napján délelőtt feljött a városbáza elé s itten vigan beszélgetett ismerőseivel. Mikor hazament először is az istállóba nézett be, hogy lovainak enni adjon. Az egyik lóra ráűtött tenyerével, a mitől az megvadult s hátsó labáival felrugott. A rugás úgy találta Nagy Gabort, hogy nemsokára a kapott külső s belső sérülésekben elhalt. Nagy részvét mellett temették el.

\* **A mentő egyesület felállítása.** Debreczen város egészségügyi bizottsága szombaton délutáni ülésében tárgyalta azt a javaslatot, a mely a mentés ügyével foglalkozik. A javaslat szerint a hivatalos tűzoltók és rendőrök képeztetnek ki balesetek és szerencsétlenségek alkalmával az első segély nyújtására. A bizottság a javaslat szerint tervezett mentőszolgálat rendszeresítését javasolja a tanácsnak.

\* **Az ipartestület első évi mérlege.** Érdekes az ipartestületnek első évi mérlege. A mérlegnek tulajdonképen csak a bevételi részéről érdemes számot adni, mivel a kiadások nagy részt a beruházásokra történtek s így a kiadások száma teljesen veszteséget látunk, mig tényleg a testület esetleges feloszlásával valami 1000 korona nyereség mutatkoznék. A bevételek különben a következők: Beíratási díjban befolyt 4744 korona, tanonczszerződletési díjban 338 korona, tanonczszabandítási díjban 1400 korona, nyomtatványokból 44 kor. 20 fillér, borságpénz 6 korona, tagsági díj 1246 korona, elagott iparosok alapjára 20 korona.

\* **Elfogott dohánycsempészek.** Hajdu-Böszörményből írják: Özv. S a n t a Gaborné Erdős Sára böszörményi illetőségű lakos a két leányával, Santa Juhánna férjezett O l á h Miklósnéval s egy másik leányával jófele szü-

dohányt árultak Balmaz-Ujvároson. Nem tartottak semmitől se s házról-házra járva egész nyíltan árulták a dohányt; de rajta vesztettek, mert a tanyákról czirkálásból hazatérő csendőrök elcsípték őket s kihallgatás után városunkba kísérték s itt átadták a helybeli pénzügyőrségnek. Még 17 és fél kilogramm dohányt találtak náluk. Ezt s a már eladott dohányt arából befolyt s náluk talált pénz elkobozták tőlük, emellott érzékeny büntetést is fognak kapni. A kihallgatáskor azt vallották hogy a dohányt egy előttük ismeretlen dorogi embertől kapták, ki Dorogon a feszület mellett adta át nekik. Kihallgatás után szabadon bocsátották őket; a további eljárás ellenük folzatban van.

\* **Életre való eszme.** Debreczen város iktatójába ma érkezett Budapest székes főváros polgármesterétől Halmos Jánostól egy egy körirat, a mely valóban életrevaló eszmét pondit meg. Azt czélozza ugyanis a polgármester körlevelében, hogy a tűzkárbiztosító intézeteket jó l e n n e a képviselőház nek törvényilegkötelvén a tűzoltói kiadásokhoz való hozzájárulásra. A polgármester kifejti az eszme életre valóságát, melyet mi is elfogadunk, s óhajtandónak tartanánk, ha Debreczen város tanácsa is elfogadná s a legközelebbi közgyűlésen javaslatot tenne e tárgyban.

\* **Irodalmi kör Debreczenben.** Tegnap délután összegyűltek Debreczennek irodalommal foglalkozó emberei, hogy alakítsanak egy irodalmi kört. Szép számmal jelentek meg a meghívottak, a mi azt mutatja, hogy mindnyájan érzik a tömörülésnek szükségességét. Csakhogy e tömörülésnek mikéntje felett nézeteltérés merült fel. Dr. B a r t h a Béla és S. S z a b ó József ama nézetőknek adtak kifejezést, hogy kerülvén minden alapszabálykésztést mely társulati jelleget adna a tömörülésnek, pusztán olyan asztaltársaság felét alakítsanak. A gyűlés az ellenzeték meghallgatása után tényleg a dr. Barthá Béla javaslatát fogadta el, egyben megválasztván az elnököt is K o n c z Ákos tb. tanácsnok személyében. A szervezkedés előkészítésére, három tagu bizottságot is választottak, melynek tagjai dr. B a r t h a Béla, S. S z a b ó József, J a b l o n c z a y Kálmán. A megalakulandó társaság jegyzőjéül L ó w József hírlapíróvá választották meg. Nagyon, nagyon kívánatos volna, hogy az egyesülés bármilyen alakban is keresztül menjen s b á r a i d ő k b ő l n e m a — legbiztosabb p é l d á k á l l a n a k — előttünk minden ilyen törekvést illetőleg, most olyan kezekben van az ügy, mely feljogosít remélnünk a legszebb eredményt.

\* **A debreczeni tisztviselők egyesületének igazgatósága** azon újabb kedvezményt eszközölte ki, hogy a tagok és azok családtagjai közpénz fizetés esetén László Albert Piacz utczai könyv-és zenemű kereskedésében 5% árkedvezményt élvezhetnek, tehát a t. tagok felhívják, hogy illető szükségleteiket ezen üzletben szerezzék be.

\* **Meghívás.** A debreczeni ev. ref. egyház gazdasági bizottsága által 1800 év január hó 16-án délután 3 órakor az egyház tanácstermében tartandó ülésre. Tárgyak: Folyó ügyek.

\* **A „Dongó” második száma.** A Dongó második száma változatos eleven, és minden tekintetben kitűnő szám. A szerkesztő Székely Imre hírlapíró társunk valóban remekelt az összeállítással, bebizonyította, hogy Debreczenben egy jó érczlapnak megvan a terrénuma,

Figyelmébe ajánljuk olvasóinknak a jeles életrajzot, mely mulattató helyi vonatkozású életrajzokkal szellemesen megírt csipkedéseivel élvezetet szerez az olvasónak. Mutatóul a garantált hírek rovatából közöljük a következőket:

Hohenheimi és dürndorfi gróf Dégenfeld főispán az idei bali szezonra való tekintettel 18 éves frakkjának könyökét megfoidoztatta, nádragját egy centiméterrel kitoldatta és beszegezte. (Ne tessék elhíni.)

\* **Aki nem jön zavába.** Miután ilyen cím alatt elmondjuk annak a felebarátunknak a dolgát, aki bélyeg híján a szükséges bronzfillérest ragasztotta levelezőlapjára, akadt egy olvasónk, aki szintén nem jött zavarba mert filléres bélyege neki sem volt, vett egy régi krajcárosat, azt közepén kettéhasította s a felét ragasztotta levelezőlapjára. Szövegnek pedig szépen olvashatóan ezt írta:

Remélem nem fognak bírságot fizetni azért, hogy a pósfát így róttam le! Tulajdonképpen ez a legegyszerűbb megoldása a bélyeghiánynak, ugy-e bár?

Konstatáljuk, hogy a posta nem rótt ki büntetést ezért az ötletért, tehát ez is ér annyit, mint a gráciai fillér ragasztóé.

\* **Megrendszabályozott ipar és gyártelep tulajdonosok.** Megtörtént az úgy a fővárosban, mint a vidéken akárhányszor, hogy az ipar és gyártelepeken történt baleseteket nem jelentették be sem a rendőrségnek, sem az iparfelügyelőségnek. A közönség, s az illető hivatalok úgy vettek róla tudomást néha néha, ha egyik vagy másik lap privát uton jött értesítve. A kereskedelmi miniszter most erős hangú rendeletben parancsol az iparosokra és gyárosokra, hogy a rendelkezésük állapotnak vége legyen. 100 korona bírság terhe alatt kötelezi őket a balesetek bejelentésére, hivatkozván az 1893. XXVIII-ik törv. czikkre. A balesetek az iparfelügyelőségeknek jelentendők be, a honnan statisztika összeállítása végett a kereskedelmi minisztériumba is felfogják terjeszteni időközönként.

\* **Hamar kezdtek.** A pákozdi református templom perselyét a napokban fel törve és kifosztva találták. A lelkes nyomban jelentést tett az esetről a csendőrségnek, mely a tetteseket kinyomozta. A vakmerő betörést Gölle János 11 éves, Paksi János 11 éves, Fűri Gábor 12 éves és Törzsök Sándor 12 éves gyerkőcök követték el. Az apró konyhatévek a pénzen megosztzkodtak, azután pántját és zivart vettek. A csendőrség már megtette ellenük a fejelentést a székesfehérvári törvényszéknek.

\* **Szamárhus — vagy a leégett tanya.** A H.-Böszörmény és Vidéke cz. hetilap közli a következő újdonságot: Bácsai Péter pénztárnok vidi birtokán egy hosszú tanyaház 11-én reggel kigyuladt és leégett. A kemény rosz volt, erről támadt a tűz. Nemcsak a nád tetőzet égett le, hanem a fal is, smennyiben a fal karókra vert sárfal volt s így az egész következtében földig égett ez is. Bz épületben a tanya: Köszörüs János s felesége laktak; az égés alatt csak ketten voltak jelen; a tüzet ők sem olthatták, mivel butoraikat mentették. Érdekes, hogy Köszörüs ez előtt két héttel egy szamárcsikót levágott s annak busát füstölte, hogy étkezésre felhasználják. A szamárhús füstölése közben kapott tüzet a faalkotmányu kéményből a tető.

\* **A német császár utazása.** II. Vilmos német császár — egy berlini távirat szerint — megváltoztatta utitervét. A császár az eddigi terv szerint Hamburgban szállott volna a Hohenzollern-yacht fedélzetére és azon hajózott volna végig a Földközi-tengeren

Egyiptomba. Ezt a tervet változtatta meg a császár. Nem Hamburgban száll hajóra, hanem márczius végén vasuton Genuaba utazik, a hol az ott várakozó Hohenzollern-yachtra száll és innen Civita-Vecchiába megy, a hol ismét partra száll és Rómába utazik az olasz király látogatására. Rómából a császár Sziciliába randul, a hol megtekinti a szebb pontokat, onnan aztán hajón az Adria tengerre megy és meglátogatja a dalmáciai kikötőket.

\* **A szerb király házassága.** Sándor szerb király házassági terveinek ismét a napi események előterébe. Rendszerint jól beavatott szerb politikai körökből értesülünk arról a szenzációs hírről, hogy Sándor szerb király legutóbbi bécsi látogatása alkalmával Frigyes főherceg legidősb leányával tervezett eljegyzése nem maradt el. A hír érdekességét növeik az eljegyzés előzményei. Ezek szerint az ifjú szerb király boldogult trónörökösünk leányának, Erzsébet főhercegnőnek kérte meg a kezét. Amde a főhercegnőt, a ki ép napokban megtartott udvari balon vezettek be a tarsaságba, a fiatalabb Württemberg herceg feleségének szánták. Erre Cumberlandi Lujza hercegnőt kérték meg közvetett uton az utóbbi időben Bécsben nagyon megkedvelt Sándor király részére s a mikor ez a terv is meghiusult, akkor lépett csak előtérbe az a majdnem befejezettnek tekinthető kombináció, hogy Frigyes főherceg leányát vezi nőül a szerb király. Ehhez a király is megadta állítólag a beleegyezését és értesülünk szerint már csak a részletek megállapítása maradt hátra. A hírt megerősíteni látszik az a körülmény is, hogy Frigyes főherceg kormányzó igazgatója, Rohrer néhány nap óta Budapesten van és többek közt a völegéy sorban járó szerb király atyjánál, Milan exkirálynál is tisztelgett.

## Mulatságok.

### Mulatságok sorrendje.

Január 17-én. Jogász bál a „Bika” szállóban.

Január 17. Csizmadia arucsarnok táncvigalma a Koronában.

Január 27-én. A polgári kör bálja a Bika szállóban.

Január 27. Önkéntes tűzoltók bálja a Margit-fürdő disztermében.

Február 1-én. A jogász és tisztviselői kör jelmez estélye a „Bika” szálló disztermében.

Február 3-án. A vasuti gépműhely tagjainak bohóczestélye a „Bika” szálló disztermében.

Február 4-én. Az „Iparos kör” bálja a „Bika” szállóban.

Február 7-én. Máv. altisztek bálja a Bika szállóban.

Február 10. A veres-kereszt egyesület mulatsága a „Bika” szállóban.

Február 17. Az izr. nőegylet bálja a „Bika” szállóban.

Február 18. Iparos ifjak önképző egyesületének bálja a „Bika” szállóban.

### A nőegylet jelmezes vigestélye.

Ujra megtelt szombaton este az Aranybika nagyterme. Bájós volna eldönteni, vajjon mi hozta össze azt a szép közönséget, a jótékonyság-e, vagy pedig a divatozás utáni vágy. Tán mind a kettő. A divatozásra vágyunk mindannyian, a jótékonyságra pedig talán még egyszer anyai szerencsétlen var egyre. De bár mint legyen is a dolog, szerencsés-ebb eszme aligha született, mint a közönségnek ilyen formán való jótékonyság gyakorlásának eszméje. Hja... hölgyek kezében volt a dolog. Szóval újra együtt volt Debreczen színevívára, öregek, fiatalok egyaránt, hogy elszűr-csöjjenek egy eszébe pároló teát a jótékonyság szent nevében. A sok szép leány elfogyozte hordani a teát, no meg a sok szép virág csokrot mely szintén eladásra volt, de nem csuda, mert nem egy fiatal ember volt, aki

csupa jótékonyságból három-négy virágcsokrot tüzetett megának.

A bálon jelenvolt notabilitások: A bra-ganzai herceg, gr. D e g e n f e l d József főispán, Bernath Elemér táblai elnök, lovag Dobieczy Sándor máv. üzletvezető és mások.

Műsor befejezése után közvacsora volt és ezután kezdetét vette a táncz, a mely Magyar zenéje mellett még a hajnali órákban is tartott. Az első négyest száz pár tánczolta.

A mulatságokon megjelent hölgyek közül — talán hiányosan, — a következőket sikerült feljegyeznünk:

A s z o n y o k: Kocz Ákosné, Miskolczi Jenőné és Lajosné, Spitz Manóné, Zádor Lajosné, Falk Arminné, Kemény Mórné, Szikszay Gyuláné, Pünkösty Ferenczné, Dr. Varga Lajosné, Berzöffy Vinczéné, Csanak Jánosné, Wolff kapitányne, Sztina Jenőné, Szűcs Mihályne, Szabó Sandorné, Veressné Szathmáry Teréz, Bernath Elemérné, Kolbenheyer Kálmánné, Dobieczy Sandorné, Szabó Kálmánné, Varga Ferenczné, László Albiné, Dr. Hrelus Viktorne, Mayer Emilné, Hutiray Beláné, Béressy Sámuelné, Szűcs Kálmánné, Tikos Istvánné, Köcsey Sandorné, Vidovics Györgyné, dr. Király Ferenczné, Lovassy Károlyné, ifj. Kaszanyitszky Endréné, Szikszay Gyuláné, Nábráczky Istvánné (Nadudvar), Vidovits Menyhértne, dr. Kőrössi Kálmánné, dr. Benedek Jánosné, öz. dr. Tüdös Kálmánné, dr. Altmann Beláné, Stein Zsigmondné, Bosznay Józsefné, Vecsey Zoltánné, Szunyogh Sandorné, Varga Karolyné, Laszgelner Kálmánné, Dezsöffy Jánosné, dr. Fráter Imréné, öz. Bruner Edéné, Bodnár alezredesné, Szathmáry Kálmánné, Emmertné, gr. Klebersbergné, Visky táblabíróné, König kapitányne, dr. Varga Lajosné, Benedek Jánosné, Deak Ferenczné, Mayer Emilné, öz. Jablonczayné, Fay Györgyne, Baróthy Beláné, ifj. Szunyogh Bertalanne (Uj Fehértó), öz. Pongay Mórné (Uj Fehértó), Dr. Nagel Zsigmondne stb.

L e a n y o k: Bosznay Ilonka, Margit és Elka, Mészáros Irenke, Kemény Klári és Irén, Király Irénke, Zádor Vilma, Polgár Margit, Varga Stef, Perényi Margit, Hutiray Pálka, Sarközy Iren, Reviczky Nelli, Szikszay Margit, Nagy Ilonka, Szűcs Ionka, Emert Leona, Fejér Margit, Köcsey nővérek, Bay Leona, Szathmáry nővérek, Sarközy Irén, Bosznay Gabriella, Nábráczky Margit, Szunyogh Lili és Margit, gr. Klebersberg Valéria, Visky Klára, König Góczika, Szabó Margit, Ujfalussy nővérek, Miskolczi Et, Szunyogh Jolan, Kata, Panna (Uj-Fehértó), Sikk Hermin stb.

**Meghívó.** A debreczeni m. á. v. altisztek által az alapítandó „Altiszti kör” pénztára javára 1900. év február hó 7-én, szerdán, az „Arany Bika” szálló disztermében rendezendő zártkörű tánczvigalomra, melyre kívül címzett urat és b. családját tisztelettel meghívja a rendezőség. Belépti-díj: személy-jegy 2 korona, család-jegy 3 személyre 4 korona, páholy-jegy 10 korona. (Páholyba menőknek személy-jegy nem kell váltani. Felülfizetések köszönettel fogadotnak és birlapig nyugtáztatnak. Személy és család jegyek csakis a meghívó előmutatása mellett Szent-Királyi Tivadar, Békés Lajos és Kálnai Lipót urak piacz-utczai üzletében, páholy-jegyek Szent-Királyi Tivadar üzletében s este a penztárnál válthatók. Kezdeté este 8 órakor. Rendező bizottság: Jankovich Sándor r. bizottsági elnök, Szemerédi Ferencz r. b. elnök, Veress Lajos r. b. jegyző, Janey István r. b. jegyző, Jolvay Imre r. b. alelnök, Hann Dezső r. b. penztárnok, Kiss István r. b. titkar, Kleinrath János r. b. penztárnok, Csánáry József, Szűcs Istvan, Affonyi Istvan, Kertész Ferencz r. b. ellenőrök.

## Egyház.

**Püspöki konferencia.** A meghívatos Magyar Nemzet értesítése szerint Vaszary Kolos b. bornok hercegprímás budavári palotájába a hó 29-ikére konferenciára hivta össze a latin s görög szeriartásu katolikus püspököket. A konferencia tárgya a katolikus autonó-

nia ügye lesz. E hírrel szemben a «Kel Ért» az jelenti, hogy a konferencia köbejött akadályok miatt csak február havában lesz megtartható.

**A katolikus kongresszus ülése.** A katolikus autonómia szervező-e tárgyában összehívott kongresszus ez évi január 31-én délelőtt 11 órakor a főrendiház üléstermében nyilvános ülést tart, melyre most küldék szét a meghívókat. Ezt megelőzőleg Szapáry Gyula kongresszus-elnök általános értekezletre hívta meg a kongresszus tagjait. Ezt az értekezletet január 30-án délelőtt 11 órakor tartják meg a főrendiház tanácskozó termében.

**A nem kath. lelkesek kongruája.** Egy esztendői halogatás után a múlt esztendő végén kezd-tét vette valahára a kongrua-törvény végrehajtása a megtörténtek az első kiadványozások. A kiegészítésre ezúttal tényleg minden egyes esetben csak 600 forint utalványoztatás hogy a 800 frug való kiegészítés, a mint azt a törvény megengedi, de nem kívánja, csak három esztendői spaciumon belől fog fokozatosan végrehajtatni. Reméljük, bár bizonyosak nem vagyunk benne, hogy e három év kezdetét 1899 januarius 1-től számítják, mikor a törvény szerint, a 600 frtos kiegészítések már utalványozva kellett volna lenniök, nem pedig 1999 december véétől, a mikor az utalványozások tényleg megtörténtek. — Hogy miért változott meg a kultusz-miniszter eredeti szándéka, hogy tudniük a feljes kiegészítést már most utalványozza, azt nem tudhatjuk. Hallottunk azonban erről egy magyarázatot, mely belől illik politikai pikanterianak is. E szerint a minisztertanács, midőn az 1900-k budgetet összeállította, megfeledezett arról, hogy a közös hadsereg tisztjeinek fizése emelése szükségképpen magánban vonja a honvédségi tisztek fizéseseelését, minek folytán az eóálló több szükségletet nem is állította be a költségvetésbe. Most aztan, mikor aktuálisá lett a többkiadás fedezeteről való gondoskodás, a kormány kénytelen volt, hogy ezt az összeget más kiadási czimeken takarítsa meg, első sorban a kongrua-kiegészítésben. A papok várhatnak, a katonatisztek nem. Ebben a magyarázatban sok valószínűség van a protestáns lelkesekre mindenesetre megnyugtató lehet, hogy ha öök, meg ket esztendeig 600 frtal kénytelenek is beérni; a 20—22 éves hadnagy urak már ez évi januarius 1-től kezdve 900 forintot kapnak.

**A protestánsbálon** a bálynai tisztek végleg elfogadták: báró Bánffy Györgyné, Blaskovich Elemérné, Csiky Kalmanné, báró Dániel Ernőné, Hegedüs Sándorné, Ihasz Lajosné, König Gyuláné, Münnich Aurélné, Markó Albertné, báró Podmaniczky Gyuláné, Puzsiky Agostonné, gróf Pejacevich Tódorné, Piachy Tamásné, báró Radvanszky Gézáné, Rudnay Józsefné, Szilassy Aladárné, gróf Teleky Józsefné, Wlassits Gyuláné és Walkó Lajosné urnök. Az e hó 20-án tartandó bála a meghívókat már szétküldötték.

## Törvénytörvények.

**A pof-matador** A Bach név gyűlöletes és szomorú emlékü a magyarnak. Mégis ennek a névnek szerzett egy kis becsületet most Bach Lőrincz a pestvidéki törvénytörvények előtt. Azért került a bíróság elé, mert nagyon sértette az önértétét, hogy Vecsésen a vasúti kalauz komis svabnak nevezte. Van azonban Bach Lőrincznek egy nagy hibája is: örületes módon szereti a pofont, természetesen nem kapni, hanem osztogatni.

A mikor Bánó József elnök felszólította, hogy mondja el az esetet, így szólt:

— A szent-lőrinczi állomáson ket kollégámmal fe asartam szállni a vontra de a kalauz figyelmeztetett, hogy a köcsik megtelek már. Nem sokat hederítetttem rá, hanem felugrottam s aztán felemeltem magamhoz a társamat is. A kalauz utánam kiáltott:

— Megálljtok, komis svabok, majd Vecsésen megtanítalak benneteket!

— Nagyon megsértett azza, hogy komis

svabnak nevezett s a mikor Vecsésen megállt a vonat, leszálltam és úgy vágtam pofon a kalauzt, hogy nekidült a kocsiúknak.

Elnök: Hat aztán?

Vádlott: Az ügy el volt intézve.

Elnök: Magának több ügye is volt?

Vádlott: Igen. Reichensberger János egyszer megtörkölta az apámat a kocsimában. Amint ezt meghallottam, fölkerestem Reichensbergeret és

Megverie?

— Nem. Csak fölfigyelmeztettem egy pofonnal. Azóta Reichensberger folyton azzal fenyegetett, hogy agyonlő. Ezt nem tűrhettem. Vecsésen összetalalkoztam vele megint a kocsimában és . . .

— Fölpofozta?

— Ugy van. Pofonvágtam.

— Hat a korc-máros?

— Pofonvágtam.

— Hát Sxtius Mihaly?

— Pofonvágtam.

— És a többiek?

— Mind pofonvágtam.

— No szép! Maga, úgy látszik, nagyon is önértetes ember.

A törvénytörvények hatóság elleni erőszak, könnyű testi sértés és súlyos testi sértés miatt, figyelemmel a vadlót beismerésére és hűtellen előéletére, egy hónapi fogházra és 20 korona penzbüntetésre ítélte Bach Lőrinczet. Az ítelet jogerős lett és a pof-matador azonnal megkezdte büntetését.

A mikor a fogházör elvezette, a törvénytörvények tagjai távolról egy pofon csattanását vétek hallani.

## KÖZGAZDASÁG.

### Ingatlanok forgalma.

Lendvai Ödön veszi a Debreczen pusztá nagy cserői 158 sztykben 371, 370, 46, 45, hrsza foglalt 10 hold 474 öl kaszalót 1380 frtért Nagy Józseftől.

Jaszai Antal és neje Ercey Juliána veszik a debreczeni 374 sztykben 11609 hrsza foglalt 966 négyszögöl ujosztású földet Király Martonné, Szilágyi Eszter és társaitól száz-harminez frtért.

Halasi Bálint és neje Sipos Juliána veszik a debreczeni 4882 sztykben foglalt régi 2498 sorszámú házat özv. Péánszky Istvánné Olajos Juliánna és társaitól 5000 frntért.

Jdóbágy Lajos veszi a debreczeni pusztá halapi 9 sztykben foglalt kaszalót 140 0 frtért Balogh Pétertől.

Érték forgalom a debreczeni tkjvi hivatalnál 1899-ik évben 21,141,966 frt 68 és fél kr. volt.

Papp László és neje Bokor Juliána veszik a debreczeni 8358. sztykben 7499. hrsza. at foglalt 5 hold 1450 négyszögöl ondódi földet. Abraham Lászlótól 200 frtért.

Tanka György és neje Báthory Zsuzsánna veszik a debreczeni 6460. sztykben 3670/a — 15. hsz. foglalt 144 négyszögöl majorsági földet ifj. Möricz Andrásról 616 frtért.

Szatmári Ferencz és neje Szabó Juliána veszik a debreczen pusztá halapi 203. számú tkjvben foglalt kaszalóból 6 hold és 600 □-öl Budaházi Elektől 510 frtért.

Pál Jánosné Gombos Juliána veszi a debreczeni 1016. sztykben foglalt régi 841. számú ház, 5741. 4 hold 1000 öl ondódi és 4045/6—2 hrsze. fog lt 1064 négyszögöl sestakerti szőlőt Pál Janostól az öt illető felerész 2000 koronaért.

Szabó József és neje Fejes Eszter veszik a debreczeni 6845 sztykben foglalt régi 2500 sorsz. házat Tallier Ignóczyól 6000 frtért.

Pető Istvánné Végváry Juliána veszi a debreczeni 4091. sztykben foglalt 4007/b. hrsz. sestakerti szőlőnek Pető István részét átruházás czimén.

Tatai Ödön és neje Halász Erzsébet veszik a debreczeni 33 sztykben foglalt régi 39. s. sz. házat és földet özv. Bisotka Istvánné Vari Erzsébetől átruházás czimén.

Ifj. Gombos Ferencz és neje Rác Juliána veszik a debreczeni 6839. sztykben foglalt régi

1015. sorszámú ifj. Pál János és neje Gombos Juliánától 8600 frtért.

**Hogy irtják a mezei egeret?** Szeged környékén sok kárt okoz a gazdáknak a mezei eger szaporasága. A baj a kormány fülébe is eljutott s a miniszter fölkererte az országos rovarlani állomást, hogy a szegedi gazdák számára praktikus tanácsokkal szolgáljon. Az állomás bölcsei szívesen eleget tettek a miniszter kérésének s egy terjedelmes áleban részletesen megírták, mely módon lehet legkönnyebben megszabadulni az undok és kártékony féregtől. A kötet leküldték a szegedi tanács-hoz, a hol őszinte megdöbbenéssel olvasták ki belőle az irtási módok következő fajtáját:

Legegyszerűbb módja a mezei poczkok és egerek irtásának az agyonverés, mely abból áll, hogy a kártékony állatokat laposvégű furkókkal vagy csomóba kötött erősebb fűzfavesszőkkel agyonütik.

Mondani se kell, hogy a szakemberek e tanácsa a hivatalos urak között általános riadalmat keltett, mert tény, hogy e Kolombus tojásra senkise gondolt eddig a szegedi város-hazan. Magától értetődik, hogy a szakbeli tanács fölöttébb növeli a természetrajzi tudományok iránt érzett tiszteletet, mert biába — valjuk be uraim! — a tudós mégis más fából van faragva, mint a végezesű polgári férfiú. Talán fölösleges megjegyezni, hogy ez irtási mód csak akkor ér valamit, ha a gazda szigoruan ragaszkodik az előirt tanácshoz; s ha a mezei egeret nem fűzfavesszővel, hanem például gyirfavesszővel üti agyon, az csak annyit, mint ha a mezei eger életben maradt volna. Mint ertesülünk, a rovarlani állomás ugyanilyen katét fog közelebb szétküldeni a vakond, a patkány és a kártékony veréb irtására vonatkozólag. Az állomás ez esetekben is az agyonverés mellett foglal állást, de kimondja, hogy a patkányt vaslapattal, a vakondot pedig szénagereblyével kell agyonütni, mert a többi halálnem abszolút nem lendit a bajon. Az állomás ez alkalommal ama tudományosan kipróbált tanácsal látja el a gazdákat, hogy a verébnak az agyonverést megelőző pillanatban úgynevezett porrá örlött üm-ó hintendő a farkára, még pedig úgy, hogy a fejére egy szemernyi se hulljon. A rovarlani állomás e czelből nagyobb mennyiségű ümsőt fog leküldeni az érdekelt tanyákra.

## CSARNOK.

### Szerelem a jég közt.

Irta: **Oszipav A. A.**

Orosz eredetiből fordította: **Ambroziovs Dezső.**

Folytatás.

Mikor fölpillantott, látta, hogy Juv atya arcán könnyek peregnek alá. Vajjon miért sírt? Ezt nem tudta megérteni Cylma s csodálkozva nézett rá.

— Mit tegyek! Mit tegyek! — kiáltott föl szomorúan.

Egyszerre érezte, hogy Juv atya átöleli őt. Pataként omlottak a könnyek apró szeméből s a szamójed és a lekipásztor hozzá ideig néma ölelésben tartották egymást. Azután mind a ketten leterdeltek és Cylma lassan utánamondta azt az imádságot, melyet Juv atya fölolvast.

Miután kissé lecsillapodtak, Juv atya így szólt:

— Azt kérdezed tőlem, mitévő légy? Azt hiszem, erre csak egy lehet a felelet: szenteld magadat Istennek és az imádságnak s vezekelj a bűnödért. Egyedül álló ember vagy, a ki csak a halászból él, ez azonban nem alkalmas arra, hogy a szívedet meglagyítsa. Szakíts a világgal s vonulj valami messze zárdába, a hol majd dolgozol s mint az a lator imádkozol a megváltásodért.

— S vajjon sokaig kell-e imádkoznom?

— Kérdezte Cylma hirtelen.

— Hogy-hogy?

— Mikor tudjam meg, vajjon az Isten meghallgatta-e imámat és megbocsátotta-e a bűnömöt?

— Ezt, édes fiám, könnyű megtudni. Majd ha nem érzed magadat egyedülvalónak, majd ha érzed, hogy van családod, s ez a család az egész világ, a jó és rossz emberekkel, a bűnösökkel és az igazakkal.

Cylma lehorgasztotta a fejét. Egy hirtelen szélrohamtól kinyílt az ajtó. Cylma összeresztte és odasimult a szent atyához.

Jönnék, jönnék! — suttogta reszketve. Ugyan már ki jönne, — mondotta Juv atya — a kitől ketten félünk, mikor hárman vagyunk?

— Hárman? — csodálkozott Cylma. — Igen. Hárman! Meg vagyon irva az evangéliumban: »A hol ketten vagy hárman összegyűltek az én nevemben, ott én is vagyok

közöttük! Mi most imádkoztunk és Krisztus láthatatlanul közöttünk van, s azért nincsen mitől félünk.

Cylma elgondolkozott és megnyugodott. Mikor késő este házfélre ballagott, ugy tetszett neki, mintha az ép közelebb volna hozzá, s a tenger morajlása is barátságosabb lenne. Bement a házába, tüzet rakott, leült a földre s elkezdett zokogni. A magány kínozza, az a csend ott körülötte hatalmas hangon beszélt hozzá; de itt már csak vendégnek érezte magát s az élete ezéja ott volt valahol messze Novaja Zemlja határain túl.

VI.

Julius volt. A »Vladimir« gőzös ott vesztegelt Novaja Zemlja partjainál s ha ma nem,

hát holnap indulandó volt vissza Archangelszkbe, magával vivén a szamojédek téli vadászatainak az eredményét.

A kapitány sürgette a matrózokat, a szamojédek buzgón segítettek nekik, Juv atya pedig megvendégelte a kormányzósági tisztviselőt, a ki kilencz hónapnak összes ujdonságait föltalalta neki. A felcser szabadságra készült, de a feleségét meg az anyósát otthon hagyta, bár azok nem egyszer hangsúlyozták előtte öltözékeik fölfrissítésének föltétlen szükségességét.

— Szépek lesztek ti így is!, mondogatta nekik.

Vége köv.

**Leszállított árak!**

Leltározás alkalmából december 11-től kezdve

**Női ruhaszöveteket,**

mosó vellezeket,

Atlas-Satin és batistokat,

**Szönyegeket, függönyöket**

tetemesen leszállított áron árusítunk el.

7 mtr Loden szövet . . .	1 frt 19 kr.
7 „ Divat szövet . . .	1 „ 90 „
7 „ sima divat szövet . . .	2 „ 20 „
5 „ 120 c/m. Divat szövet 2	„ 50 „
5 „ 120 „ női ruhaszövet 3	„ — „
5 „ 120 „ „ 3	„ 50 „

**ajándékul**

legjobban ajánlhatók.

**SZABÓ LAJOS FIAI**

Debreczen, Rózsátér.

**Alkalmi bevásárlás!**

Van szerencsém értesíteni a n. é. közönséget, hogy a

**Besenczky Kálmán-féle**

**nődivat, vászon és rövid-áru üzletet**

megvettem és a mai naptól a **gyári árnál**

**is olcsóbban árusítom el.**

Tisztelettel

**Kiss Lajos.**

**Alkalmi bevásárlás!**

**Hölgyek figyelmébe!**

ELSŐ DEBRECZENI  
PLISSÉ és GOUVERIROZÓ INTÉZET

**RÓZSA LAJOS**

DEBRECZEN, Kistemplom-bazár.

Elvállal **báli ruhákra** való **kelmék, selymek, fodrok, kostümök, secessió ruhák** fodrozását minden divatnak megfelelő redőkben.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

## Eladó ház.

A Pesti utca 1. sz. alatt három telekből, boltból, korcsmahelyiség több rendbeli lakásból álló évente 1000 frtot jövedelmező házas telek szabad kézből

**eladó.**

Értekezhetni ugyanott az örökösöknél.

505/1899 v. k. szám.

## Árverési hirdetmény.

A derecskei kir. bíróságnak V. 292/2—1899 számú végzése folytán közhirrét tétetik, miszerint a közgazdasági bank részvénytársaság részére Vég Imre és társai b. sárándi lakosoktól 480 frt tőke, ennek 1899. évi szept. hó 17. napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 45 frt 97 kr. perköltség erejéig 1899 évi decz. hó 7-én bíróilag lefoglalt és 309 frtra becsült lovak, székér. takarmány, sertések stb. ingóságok **1900. évi január hó 18-án délután 3 órakor** kezdetét veendő és B. Sárádon alp-resek lakásán megtartandó nyilvános bírói árverésen, a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alól is elfognak adatni.

Derecskén 1899 évi december hó 29-én.

**Oláh Géza**  
bírói kiküldött.

**1 főnyeremény 100.000 kor. értéktárgy,**  
4 főnyeremény egyenkint 20.000 kor. értéktárgy stb.,  
20% levonással készpénzben nyerhető

a Budapesti Poliklinikai Egyesület kórháza javára rendezett

## Nagy Jótékonyági Sorsjáték

egyetlen sorsjeggyel.

Minden sorsjegy még öt huzáson utánfizetés nélkül játszik, daczára annak egy sorsjegy ára

**csak egy korona.**

II-dik huzás visszavonhatlanul

**= ma este tartatik meg. =**

Sorsjegyeket ajánl a

## Nagy Jótékonyági Sorsjáték

kezelésére, a Budapesti Poliklinikai Egyesület kórháza javára,

**Budapest, IV., Kossuth-Lajos-uteza 1.**

továbbá az összes bankok, váltóházak, postahivatalok és a magy. kir. államvasutak személynévtárai és minden kohánytőzsde.

1522  
1899 v. k. sz.

## Árverési hirdetmény.

A debreczeni kir. bíróságnak V. I. 549/2—1899. P. számú végzése folytán közhirrét tétetik, miszerint The Gresham Life Assur. Societ. részére Chylinszky György debreczeni lakostól 39 frt 90 kr. tőke, ennek 1899. évi június hó 6. napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 12 frt 10 kr. perköltség erejéig 1899. évi novbr. hó 22-én bíróilag lefoglalt és 650 frtra becsült fényképező gépek s butorokból álló ingóságok **1900. évi január hó 17-én délelőtt 10 órakor** kezdetét veendő és Debreczenben Piacz u. 41. sz. a. megtartandó nyilvános bírói árverésen, a legtöbbet ígérőnek azonnali készpénz fizetés mellett, szükség esetén becsáron alól is elfognak adatni.

Debreczen, 1899. évi december hó 26-án.

**Bódogh Zsigmond,**  
bírói kiküldött.

Női és gyermek felöltők, Szörme áruk, Blouzok,  
gyermek ruhák, női kalapok

**e hó végéig legolcsóbb árakban**

kaphatók a

# Párisi Divat Áruházban

DEBRECZEN, a főposta mellett.

Nagy raktár báli belépők és virág ujdonságokban.